

Locuint'a Redactorului
si
Gancelari'a Redactiunii
e in
Stat'a Morarilor Nr. 18.
Serisori nefrancate nu se vor
primi decătu numai de la coresponden-
tii regulari ai „Federatiunii.“
Articlii tramisi si nepublicati se
voru arde.
~~~~~

# FEDERATIUNEA

Diurnal politiciu, literariu, comercialu si economien.

Va esì Mercuri-a, Vineri-a si Dominec'a.

## Miscaminte electorale.

Unu corespondinte alu diuariului „P. N.“ lamentă greu in contr'a bravei preutimi romane d'in cerculu Lippei, care in fruntea alegitorilor romani, avendu la despusestiune o multime (!) de bani (d'ice coresp.) desvolta una energia admirabila pentru a fi reprezentati in intielesulu programului staverit in conferint'a natiunala din Timisior'a. (Gratulam bravoru conducatori romani, numui energia si activitate solidara, si invingerea nu e imposibila. Red.) Candidatul guverualui este Leopoldu Fülep, fostu deputatu in diet'a trecuta, ér' alu stangei Ignatius Pauloviciu (jó hazafi, se d'ice a fi romanu), inse romanii nu-si voru da voturile neci ce'lui-a neci estu-i-a, ei vreu sê fie reprezentati romanesce in parlamentulu venitoriu. — Candidatul romanilor inca nu ni e cunoscutu, speram in se, câ acelui-a va fi unu romanu probatu, aperatoriu fidelu alu intereselor nostre vitali. Ce se tiene de multimea banilor, amintita de corespondintele lui „Pesti Nap'6“, apoi lu potemu asecurà a priori, câ nu intrece enormele sume, ce le va fi pusu in circulatiune in cerculu Lippei libera-lulu guvern'u ungurescu. Apoi d. coresp, ar' potè sê scie, câ corumperea si demoralisarea nu apartinu mediulocelor nostre, ele sunt armele guvernului nostru constitutiunalu, care le si intrebuintieza ca in bine asiè si in reu.

„Hazánk“ aduce cu multa esactitate mai multe episode d'in abusurile, ce se facu in unele parti electorale pre cont'a dreptului electoralu, anume in una corespondintia d'in Solnocalu de mediulocu afilat, cä in publicarea tempului de conscriere — 14 d'ile — nu se spune apriatu candu se incepe conscrierea, urmandu necurmatu, si cä alegitorii se pot inscrie candu voiesc in decursulu celor 14 d'ile, — cu tote cä este sunt prescrisele legii. Dnii conscritori defigu una d'in cele 14 pentru fie-care comuna, si déca d'in intemplare alegitorii d'in cutareva comuna sunt impedeccati a comparea in diu'a prefista, nu-si mai potu validà dreptulu de alegere. Estu-modu a patit si comun'a Diosa'l'a, care inse a protestatu cerendu terminu nou pentru inscrierea membrilor sei.

Deci magiarii si cu deosebire magiarii guvernului facu tote, calca legea, calca dreptulu si moralitatea poporului, numai ca sê pota reesf cu candidati loru pe cari i implanta, i presera in tote locurile, unde numai se gasesce cäte unu picioru de magiaru.

Zelulu natiunalu si energi'a patriotica a alegitorilor romani inse va despuerl tote incercările si uneltirile contrarilor nostri.

## Bunavoint'a magiara.\*)

(Urmare.)

(b. ni) — Sê lauda „Hazánk“, cä natiunea magiara ni-a deschis si noe Romanilor terenulu, si ne a sprinuitu a ne aventà in cultur'a materiala si spiretuala, adeca: cultur'a limbei nôstre, scolele nôstre si in bunetatifica stârii nôstre sunt meritulu bunavointei natiunii magiare.

Candu aude omulu estu-feliu de laude atâtu de cetezate, i stâ mintea in locu si nu pote a nu eschia-mâ: „quousque tandem abutere patientia nostra!“ Dar' sê puna „Hazánk“ cu „magiarii sei“ man'a pre pieptu, sê marturisescă sinceru si sê ni demustre: unde e acelui terenu binefacatoriu ce ni l'a deschis natiunea magiara pentru cultur'a nostra natiunala si care este spriniful ce ni l'a datu? — Ori dôra se afia aceste-a in legile d'inainte si d'in 1848 dupa cari limb'a magiara ni se impunea cu forti'a chiar' si in beseric'a nostra, in scolele nostre radicate cu sudoreea si munc'a propria, — ce d'icu: si in caminulu nostru! Candu necum sê ni fia fostu ertatu a mai scrie cate una rogaminte bateru la „judele satului“ in limb'a romana, dar' literatur'a nostra, in genere, era cea mai spesata si comerciulu nostru literariu cu fratii nostri de preste Carpati mai cu totulu opritu. La ce scole a concursu natiunea magiara cu ajutoriulu sêu, in favorea culturei natiunale a Romanului? ni a dotatul vre unu gimnasiu, vre unu seminariu, vre-o academe-

mia , vre-una universitate si vre unu teatru cu limb'a romana? ni a radicatu scôle de agronomia, de commerciu si industria de limb'a romana? ni a inaintiatu institute de credetu si ni a procuratu mediu-locele unei prosperâri materiale mai bune? sê ni spuna „Hazánk“ — déca le scie, cä dieu Romanulu de nainte de 48 nu se pote lau lau cu alta d'in partea natiunii magiare decătu cu: a suprise, si acésta in tote directiunile, si pre terenulu materialu si pre celu spiretualu; chiar' si asta-di in pucinu diferim de acele tempuri, de nu va sustine „Hazánk“ cä legile create de curențu, cea scolasteca, a natiunalitătilor respective limbelor, cea pentru armata, cea pentru concursu la spesele statului, si a Uniunei Tranniei — apoi scolele si institutele magiare, companu acelu terenu vastu si binefacatoriu si spriniful celu mai puternicu si donulu celu mai pretiosu pentru prosperarea Romanului in cultur'a sa natiunala, materiala si spiretuala. — Natiunea magiara, nu numai cä n'a ajutat, ci a impedeccatu totu de una cultur'a Romanului si nisuesce a o impedeccat si actu, prin eschiderea lui ca Romanu si a limbei lui mai de totu d'in comerciulu de statu, avisandu-lu mai numai la bescrica si familia.

Câtua s'a cultivat Romanulu pana acum, in parte are de a multiam dinastie Absburgilor, cari cunoscundu spiretulu celu de apesare tiranica alu magiarilor i-au mai tienutu in frêu si nu i-au lasat u a procede pana acolo pana unde ar' fi voit u ei se merge in contr'a Romanului si culturei lui.

Cä dupa „Hazánk“ — numai cam de 25 ani dataza cultur'a limbei nôstre romane, lasu sê fia asiè, si acésta a ajunsu-o Romanulu, nu fiindu cä dôra a fostu ajutatu de magiaru si de legile lui, ci sub domnia Absburgilor — ajutatu de geniulu lui care si sub apesare au lucratu si va lucrâ intocma cum au lucratu geniulu creștinătăii in cei 3 seculi de mai nainte, pre langa tota apesarea crudilor pagani! dar' de ce nu si-a cultivat magiarulu limb'a s'a mai de multu — celu pucinu cu 100 ani? cä-ci natiunea magiara prin castele sale a fostu totu domitoria de 1000 de ani, n'a fostu apesata si strivita ca natiunea romana, care de vr'o 500 de ani totu mereu se asupresce si inca in modu brutalu. —

Sê aiba grige „Hazánk“ cu magiarii sêi, si sê nu totu impute Romanului cä numai de eri alalta-eri are ce-va cultura, si prin urmare cä nu merita mai multa consideratiune de câtua ju leca d'insii, cä-ci insi-si magiarii sunt de vina la acésta cu sotii loru turci, respectiva dominatiunea loru tiranica si abominabila; au dateza cultur'a magiarilor celoru independenti, avutu si domitoria de 1000 de ani, mai de multu de câtua a Romanului, si celu putiu batetu cu 50 de ani mai nainte? — nu se pote imputa barbaria si obscurantismulu sclavului asupritu, ci Domnului asupritoriu, care aici la noi in lini'a prima a fostu magiarulu si de d'incolo turculu, ambi se potu lau si acuma de mana, si se cante „hosana!“ ... barbarismului, obscurantismului si tiraniei orientale, cä-ci ambi au merite la acésta, si potu voru mai merita de leva ajută „a magyarok Istene si Allah“ ... dar' Djeulu toturor si ne apere si sê scurte d'lele acele de pedepsa ce potu ni ar' mai fi scris.

Afirma „Hazánk“ cä domni'a loru magiarii ni au largit u terenulu, de intielegint'a nostra romana pote ocupà oficie remarcabile de statu si membru nostri ducu rolul de reprezentanti in legelativa; cu acésta afirmatiune sêu cä glumesce „Hazánk“ sêu cä ne tiene pre noi Romanii de nice habauci, cari nu pricepemu nemicu d'in valorea acestoru donuri danaide; de glumesce „Hazánk“ lu avisâmu, ca sê lase aceste glume in resortulu lui „Borszem Jan-kó“ si alu lui „Boloud Miska“; déca ne tiene de habauci, apoi i spunemu spre a se convinge de contrariu cä: natiunea romana cu intielegint'a sa d'in oficie de statu magiaru si cu reprezentanti sei d'in legelativ'a magiara, nu se tiene la nici unu castig; mai bucurosu i ar' vedè pre toti retrasi in castrele sale d'in care se o apere de calul Troianu, decătu in castre straine d'in care sê lucre la aservirea ei politica. — Amploiatulu si reprezentantele romanu in statulu magiaru, e romanu numai dupa nume si origine, de aci incolo elu e magiaru ca toti amplioati

Pretiul de Prenumeratiune:  
Pre trei lune . . . . 3 fl. v. z.  
Pre siese lune . . . . 6 fl. . . .  
Pre anu intregu . . . . 12 fl. . . .

Pentru România:  
pre anu intregu 40 Lei n. = 16 fl. v. z.  
" 6 lune 20 " = 8 " "  
" 3 " 10 " = 4 " "

Pentru Insertiuni:  
10 cr. de linia, si 30 cr. tap'a timbra-pentru fiecare care publicatiune separatu. In Locul deschis 20 cr. de linia  
Unu exemplar costă 10 cr.  
~~~~~

si reprezentantii magiari, si activitatea lui este numai in folosulu si interesulu statului si a natiunii magiare, si in detrimentulu natiunei lui propriu, si acésta ni s'a documentat pana acum: cä de candu s'a restaurat statulu magiaru si romanii primira posturi si se facura reprezentanti in acestu-a, natiunea romana mai multu sufere de câtua are bucuria, mai multa a pierdutu decătu a castigatu; apoi pentru o asiè economia cine sê se animeze, sê se incante, sêu se o mai dorëscă? — Atunci s'ar potè bucurà Romanulu de amplioati si reprezentantii sêi, candu natiunea romana s'ar fi sustinutu in lege ca atare, ca natiune de statu, asemenea celei magiare; amplioatalu si reprezentantele romanu sê fungaze ca atare in statu, in executiva si legelativa, sê apere interesele natiunei romane ca atare, si pana candu nu va fi asiè, natiunea romana nu se va incanta de nici unu daru de aceste-a, nu le cunosc a-i fi in folosulu si spre progresulu sêu, cä-ci ea esperieza d'in contra, cä i se dau daruri danaide.

Si mai nainte de restaurarea statului magiaru dupa form'a cea pocita de acum, au fungatu in statu si legelativa amplioati si reprezentanti romani, inse pentru acestu daru — de se potè numi asiè — nu ni s'a cerutu dreptu pretiu, existint'a nostra natiunala, ca cum o ceru — sêu mai apriatu d'isu — ni o rapescu magiarii acum.

(Inchiarea va urmă.)

Transilvani'a.

Etracte d'in mai multe serisori private pri-mite d'in Transilvani'a.

Dupa côteva corespondintie private, ce niviu d'in Transilvani'a, suntemu constrinsi a conchide, cä „Gazeta“ prin publicarea amestitei corespondintie de la Aiudu, si mai alesu prin publicatiunile sale siovatorie ea de una luna incoce, produce o mare confusiune in publiculu romanescu. — Scimus cä censur'a d'in Brasovu i stâ pe cerbice; dara déca „Gazeta“ nu cutéza a serie a ceea ce simte, mai biue sê taca! Asiè se esprime unu corespondintie d'in Campia Transilvaniei cu dtulu 9 fauru c. n., ér' altulu intréba: Voiesce „Gazeta“, ca Romanii Transilvani sê iè parte la alegerile dietei unguresci, sêu nu voiesce? Sê dèe câtua mai curendu respunsu curatul cu d'a sêu b.a, pentru ca sê scimus, déca de aci inainte face politica romanesca, sêu unguresca, déca se afla in castrele acelei fractiuni brasiovene, care in a. 1866 a parasit u totulu politic'a natiunala si transilvana si s'au aruncat in bratiele ungurilor, ér' asta-di face scuse de nimicu, cä nu li a datu man'a sê se strice eu cei de la potere, pentru ca sê nu li se pierda procesulu cu grecii de acolo.

Unii se mira si de profund'a tacere a dlui Baritiu; se pare inse, cä unii ca acesti-a nu prea cîtescu multe pre la satele loru; éra noe ni se scrie de la Fagaras, cä Baritiu ar' fi declarat in doua epistole, cä insu-si s'ar' tieu de tradatoriu alu patriei si calatoriu alu sanctiunei pragmatice si alu totoror legilor fundamentele corroborate prin juramente imperatesci déca ar' aluecă vre-o data, ca sê iè parte la alegeri; de aceea a si rogatu pre amicii sei de acolo, cari voiâu sê-lu candidateze, ca sê-lu sterga in data d'intre candidati. Elu in Noembre an. 1865 a depus in manele gubernului decretulu de regalistu. Convictiunile sale de atunci incoce au remasu nestramutate si voru remane pre câtua va mai ave viétia, pentru cä toti câtui au vorbitu cu elu in tempulu d'in urma ne asigura, cä mai voiesce a fi esilat, decătu a se invòi vre odata la desfiintarea autonomiei patriei sale; de aceea s'a si retrasu cu totulu pre terenulu industriariu si pe celu literariu, pana candu cei de opinioni opuse e diametro si voru alegà cai de ajunsu; ér' alegerea si némeregea la dieta o tiene de o farsa (Possenspiel), care stâ forte reu barbatilor seriosi, pentru cä prin alegeri se consuma actulu participarii la o dieta strana; si multu se mira de acei-a cari d'icu, cä alegu numai de sila, ér' altii numai d'in „dragoste“ cätra cutare persona inalta; — pentru cä asiè vorbesc sêu numai sclavii, sêu copilasii amariti cu bombone de la dragulu tatei si alu mamei; éra barbatii de caracteru politicu otieli-

*) A se vedè nr. 18.

t u si i n d e p e n d e n t e , s e u v o r b e s c u p r e c u m
s e p o r t a , s e u s e p o r t a c u m v o r b e s c u . S i i n
f i n e c e s u n t t r e i a n i s e u s i s i e s e a n i i n v i e t i a u n u i
p o p o r u m a r e ? i n t r e b a d o m n u l u B .

Doue corespondentie d'in muntii apuseni voiescu a scădătă d'in acele părți nici unu romanu nu va luă parte la alegeri, afara pote de unii preoti, in casu candu éra-si ar' fi amenintiati prin cerculare secrete.

De la Blasius (11 fauru) nici chiar' acei-a, cari treceau de magiaroni, nu se voru apropiă de urna; in cătu va ajunge tréb'a, ca solgabiraii sê mane pe primarii comunelor cu batiu la locurile de alegeri.

Dara sê vedem, cine va da peptu cu acésta manifestare instinctiva a vointiei natiunale.

Unu dinariu rusescu despre politic'a contei lui Andrassy.

Foi'a de séra a diuariului „Pesti Napló“ publica câte-va pasuri d'in foi'a rusescă „Gazette de Moscua“ pentru a slabî pusetiunea partitei stange, si pote mai in adinsu pentru a spari pe toti contrarii marei si atotu-potericului dualismu, de care insu-si colosulu d'in nordu tremura (!) Déca n'am compatiim orbi'a adoratorilor dualismului, manevr'a guvernamentalului austro-magiaru ne-ar face sê ridemu. Lasâmu sê urmeze impartasirile atinse d'in cari „P. Napló“ scie sê faca atât de naivu capitalu in favorea guvernului András-y:

„Barbatii de statu ai Ungariei sunt de unu acordu, câ momentulu presinte e cea mai buna ocazie pentru croirea unui mare imperiu ungurescu la Dunare, potendu prea usioru anectă unele părți ale imperiului turcescu ajunsu la disolutiune.

„Ei considera déjà Serbi'a, Romani'a, Bosni'a, Ertiegovin'a, de provincie, ce in venitoriu au a depinde de coron'a stlui Stefanu.

„In consideratiunea acestui scopu, ministeriulu ungurescu dobândì de la c. Beust favorea, ca agentii diplomatici si consuli (Austro-Ungariei) pentru provinciele memorate sê se aléga d'intre magiari; d'in acestu punctu de vedere promovéza si c. Andrásy infinitarea liniei ferate Pest'a-Belgradu, carea va avè a me diulocî combinarea intereselor serbe-magiare; este prea verosimilu, câ esperimentatiunile passiunei contelui Beust facute inainte cu câte-va lune contr'a lui Brateanu, s'au escitatu d'in partea ministeriului ungurescu, care au oservatu câ Brateanu nu e aplecatu a i promovea aspiratiunile lui; de aci apoi se potu espliqâ lingusîrile facute guvernului serbu d'in partea magiariloru, nu fâra resunetu de la unii membri ai acestui guvern.

„Trebuie sê mai demustrâmu, câ in casulu realisârii planurilor de natur'a acésta, interesele nôstre natunale ar' suferi una lovitura grava?

„Una Ungaria consolidata apropiandu-se cătra Orientu, pentru noi ar' fi unu pericol continuu, pentru că ar' servî de radimur toturor miscamintelor agitate in contr'a nostra.

„Se potu intemplă, câ Russi'a va fi constrinsa a-si da tota poterea pentru a impedece executarea planurilor dului Andrásy, si acestu-a va fi casulu in care una natiune mare va avè sê fie gat'a a-si gerfi ultim'a rubla si ultimulu soldatu. Salus reipublicae suprema lex esto.“

Aceste sunt temerile unui statu uriesiu in fati'a planurilor si tendintielor discipulilor contelui Beust. Sê ne mirâmu óre, câ jun'a si angust'a Romania se punela rondulu ei a-si intrunì fortiele pentru una verosimila eventualitate, care pare a se pregati nu atâtua d'in partea magiariloru, ci mai multu d'in partea nefericitilor politici d'in Vien'a, cari nu voru intaridîa in trebuintia orbi'a obedientiloru sei invetieci d'in Pest'a in favorea tendintielor sale meschine, facundu ca cele doue popore avisate de ursit'a loru a traî in una adeverata fratiat respectandu-se imprimutatu, sê se sfasie unulu pe altulu, pentru ca despotismulu si tirani'a sê-si mai incerce odata noroculu in contr'a victimelor sale seculare? Nu, si éra nu! ma ne mirâmu de avocatiile politice magiare, cum de nu vedu curs'a in care voru ajunge mergandu in direptiunea presorisa de traditiunalele apucature ale unei politice oscure, si perniciose pentru soiulu magiaru mai multu de cătu pentru fie-care d'in natiunile amenintiate!

Simleu, 24 fauru 1869.

Dle Red!

In nrulu 13. alu pretiuitului Dvostre diuariu, su rubrica „muscamente electorale“, se afia unu pasu, luat d'in unu numeru alu diuariului „Századunk“, referitor si la perso-n'a mea; dice adeca corespondintele d'in „Századunk“ cu raportu la cerculu de alegere alu Zelaului cä suscrisulu nu se candidéza de deputatu pentru cä Metropolitulu Vanciu prin scrisore cerculare a opritu pre toti preotii sëi de la agitatiunile politice (rectius de la folosirea drepturilor politice). Nu me a surprinsu acésta assertiune a corespondentului d'in „Századunk“ neci decât, pentru cä cine e flamendu p a n e a i e i n g a n d u ; este acum si o luna de dile decandu fratii magari de prin Selagiu, traescu in placut'a ilusiune,

respective in credinti'a cä speranti'a loru, cä preotii romani d'in Selagiu sê fie opriti prin Episcopulu loru de a-si usâ drepturile constitutiunale, precum si de a instrui poporulu despre acele drepturi, s'a implinitu dejă; — acésta ilusiune si credintia retacita a condusu si pre dlu corespondinte alu lui „Száz.“ de a informatu reu publiculu cetitoriu, atât in privint'a pretinsului Cerculariu episcopescu, cătu si a candidaturei mele de deputatu in cerculu Zelaului, ilusiune dicu sê potu o rea credintia de a face intre pastorii si turm'a sa discordia si turburare, in care unoru omeni le aru placè atât de multu a pescui (Caus'a acésta s'a lamurit in nrulu trecutu alu diuariului nostru. Red.) De alintire unu atare cerculariu, care ar sună in defavorea natiunii romane, neci aru avè intielesu, pentru cä incătu cunoscu eu preotimea d'in Selagiu (Cottu Crasna si Solnocu), majoritatea ei, cunoscue cu multu mai bine inaltîmea misiunii sale, decât ca in agendele sale politice sê se supuna arbitriului, ér' o parte cu dorere trebue sê marturisescu cu multu e mai dedata comoditătii si indiferen-tismului decât sê o pota scote omulu d'in trandavia neci marcaru prim ucaze.

Relativu la candidatur'a mea de deputatu pentru cerculu Crasna-Zela am sê observu, cä Romauii d'in Cottulu Crasnei pan'acum inca nu au facutu candidarea neci pentru unu cercu, pentru ace'a eu nu am avutu ocasiune de a me pronunciä neci cä voiu primi neci cä nu voiu primi, inse in casu candu asiu fi provocatu de cătra alegatorii acestui Cottu pentru candidatur'a unui sêu altui cercu, si ace'a can-didatura nu o asiu potè primi, asecuru pre Dlu de la „Századunk“ cä nu voru lipsi barbati romani in acestu Cttu cari posiediendu tota increderea poporului romanu, voru sci concentra in person'a loru tote voturile romane. Deci déca potu fi vorba despre ce-va destramare a romanilor d'in acestu Cottu fatia cu alegorile pentru diet'a convocata ace'a nu se potu atribui neci decât vre unui cerculariu Episcopescu in intielesu pretinsu, neci acelei cercustâri cä eu suserisulu in urm'a a nescari presiuni d'in partea superiorilor meu, ne candidandu-me, altu romanu d'in Cottulu Crasna nu ar' avè popularitate destula, de a potè contă la răesf're, ci cu totul altei impregiurâri, ce bagu de séma, Dlu de la „Századunk“ nu vre sê o precepa, ci retacandu-o perfidu se falesce cä par-tid'a lui va reesf're de siguru. — E cunoscutu prea bine on. publicu cä cercurile de alegere d'in acestu Cottu sunt arondate de legelatiunea d'in 1848 asié cätu romanii ori cum se fie de disciplinati, ori cätu zelul sê aiba de a se usa de dreptul loru constitutiunalu la alegerea de deputati, nu potu reesf'; exemplu despre acésta e prob'a facuta la alegorile d'in 1865, pentru zelulu, curagiulu si disciplin'a care o au avutu alegatorii romani d'in Cottulu Crasna in ace-lu anu a potutu servî de modelu ori carui cercu alegatoriu, si a pusu in nimire si admirare si pre cei mai inversiunati antago-nistii ai causei nostre natunale, da, i au facutu sê amutie-sca multi inimici gurariti d'in acestu Cottu, si a se provocă si asta-di la serios'a si solidar'a portare a alegatorilor romani; si totu-si pre lenga tote acestea noi romanii d'in Cottulu Crasna nu amu potutu reesf' cu candidatulu natunalu, ci amu cadiutu, caderea nostra inse a insufiatu respectu contrarilor nostri, pentru cä m i l e d e v o t u r i a l e r o m a n i l o r u s'au concentratuto tote in person'a candidatulu natunalu si nu intru a strainului; deci fire-ar' dara mirare déca asta-di o parte a preotimei si a poporului e plecata a nu mai sci nemica de a luă parte activa la alegori, pana candu popo-rului romanu d'in acestu Cottu cu tote cä e in majoritate ab-soluta, prin mediloce artificiose i e luata tota calea de a potè reesf' cu candidatulu natunalu?

Cu tote aceste inse nu desperâmu cä alegatorii romani si cu ocasiunea alegorilor ce ne stau la usia si-voru imprimi detorinti'a natunala si patriotica ca si in anii trecuti.

Asecurandu-ve. etc.

Dimitru Coroianu
vicariu foraneu alu Selagiului.

Discursulu d. Adolfu Dobrzansky

(tenu tu in siedinti'a de la 25 noembre 1868 a camerei reprezentantilor Ungariei, in cestiuene de natunallitate.)

(Fine.) *)

Prin urmare eu sustienu, precum dîseiu, cä proiectulu de lege alu majoritatii, — care de o parte nu amintesc natu-nile tieriei, ci reguleza numai restringerea libertătii individuali a cetatienilor in privint'a limbei, éra de alta parte nimicesce legi contrarie cu acestu proiectu de lege, nimicosce legile fundamentali cari garanteza esistint'a si egal'a indre-patire a natuniloru, — cu privire la statu este periculoso-u, cu privire la natiunile neunguresci este nedreptu si neecuitalibl, si, afara de acésta, cu legile nostre positive este atât de necompatibile, in cătu onorabil'a camera, dupa pararea mea, cu dreptu nece nu-si potu da consursu sêu la votarea acestui proiectu de lege.

D'in contra proiectulu de lege alu minoritatii are o basa prea potrivita pentru pertractarea speciale; cä-ci acestu proiectu de lege, de o parte, garanteza esistint'a si desvoltarea natunilor tieriei cuprinse in constitutiune, ba garanteza si dreptele pretensiuni de natunallitate ale fractiunilor natunali mai mici, éra de alta parte nu pretinde teritorie pentru singuratele natiuni, ceea ce, pre basea istoriei si a legilor o ar' potè face, si in fine statoresce in trebuintiarea eschisiva a limbei unguresci atât pre terenulu legelatiunei, cătu si

pre alu guvernului centralu, ceea ce, pre basea celoru insi-rate mai susu, inca ar' potè sê n'o faca.

Daca majoritatea onorabilei camere totu-si ar' fi nele-nescita pentru cutare pasu d'in proiectulu de lege alu minoritatii, care, precum aminti, pretinde pentru singuratele natiuni cu multu mai putieni de cătu s'au cerutu prin numerosele petitiuni susternute in acestu obiectu, sêu de cătu ar' potè pretinde pre bases privilegielor sêu chiar' pre bases principiilor constitutiunii nostre: eu sum gat'a a sacrificia totu ce nu contine mortea spiretuală a na-tiunilor neunguresci.

Daca, d. e., nu vi place intrebuintarea standardelor deosebitelor natiuni pre langa standardulu tieriei, ce de alt-mintrea este concesu toturor jurisdictiunilor, comunitatiilor, ba si toturor besericelor si scolelor, asemenea toturor corporatiunilor: eu bucurosu renunciu la acésta pretensiune.

Daca nu vi place arondarea teritoriilor municipiilor, care de altmintrea, dupa cum adveresce Art. de lege XX: 1500, s'a potutu ordena ori candu si afara de legelatiune, cu atât de multu virtuosu prin legelatiune, si care — considerandu cä unele capitale de comitat sunt in departare de căte 20 de miluri de la marginile comitatului — este neaperatua necesaria in interesulu administratiunei si alu justitiei: eu sum gat'a a renuncià si la acésta pretensiune.

Inca si in alte privintie sum gat'a de a me supune vointei majoritatii, ba, ce e mai multu, eu asiu fi gat'a a primi ori-ce modificatiune posibile chiaru si cu privire la punctul, care asecuru esistint'a legale si faptica a natiunilor, la a carui-a omisiune nu mi-asu potè dà concursulu fâra de a comite crim'a sinuciderei; a nume, eu asiu fi multiamit, daca s'ar' enuncià:

I. Cä, tote natiuni nu potu sê aiba vre-unu dreptu de corporatiune decât singuru cu privire la cultivarea limbii si natunallitatii loru, cu unu cuventu fiindu restrinsa acti-vitatea loru la terenulu culturei; si cä ori-care natiune, chiaru si in privint'a culturei, este redusa la poterile sale proprii, fâra de a potè rechiamă vr'unu ajutoriu, sia midi-locit, sia nemidi-locit, nece de la una alta natiune nece de la statu.

II. Cä, aceste natiuni nu potu sê aiba vre-unu dreptu de corporatiune decât singuru cu privire la cultivarea limbii si natunallitatii loru, cu unu cuventu fiindu restrinsa acti-vitatea loru la terenulu culturei; si cä ori-care natiune, chiaru si in privint'a culturei, este redusa la poterile sale proprii, fâra de a potè rechiamă vr'unu ajutoriu, sia midi-locit, sia nemidi-locit, nece de la una alta natiune nece de la statu.

III. Cä exercitiulu a ori-ce altoru drepturi, a nume, drepturilor politice, nu compete acestor natiuni, ca unor corporatiuni, fiindu pentru legislatiune uniculu factori politici poporulu tieriei, éra in jurisdictiuni si comune repre-sintant'a legale a locuitorilor de acolo, precum si, de alt-mintre, sia-care cetatianu alu patriei, fâra deosebire de na-tiunallitate.

Aceste trei puncte nu contienu alta-ce decât sustiene-rea legilor nostre fundamentali relative la diversele natiuni si la poporulu tieriei, cu restringerea apriata, cä natiunile ca-stiunate nu se potu bucurâ, ca corporatiuni, de unu exercitiu deosebitu alu drepturilor politice.

Pre langa tota acésta restrictiune esentiale, eu asiu fi gat'a a primi projectul comisiunei centrale, fâra neci una modifica-re, indata ce cele trei puncte memorate, s'ar' aduce către acelu-a, avendu deplin'a convingere, cä unu asemenea projectu de lege ar' multiamit celu putienu pre partide mai moderate natunali si cä aceste partide s'ar' nisu apoi d'in tote poterile a molcomi pre cele-l-alte.

Sê me excusat, domnilor, dica, in contr'a datinei mele, am vorbitu mai pre largu in acésta cestiuene; inse eu am tienutu de necesariu a spune cu privire la acésta afacere de una importantia eminente tota ace'a ce servește spre chiarificarea ideelor; am tienutu de necesariu a dà lamuriri mi-virtosu acelor-a, cari considera de esageratul proiectul mioritatii, cari dîci si respandeacu, cä deputati diferitelor natiuni sunt nesatisfiosi si cä impedeca contilegerea pacifică.

Trebuie sê scia tota lucru, dar' mai virtuosu publicul d'in patri'a nostra cä, sustienendu deplin'a integritate, politica si teritoriale a patriei nostre si cä, neavandu cea minima intentiune de a restringe usulu eschisivu alu limbei magiare atât in legislatiune cătu si in cercurile guvernali, nu am doritu decât ca nimene sê nu ni contesteze esistintu nostra legale si faptica, nece dreptulu ce, nedespărtit, existint'a nostra, ni compete spre desvoltarea natunallitatii nostre, si ca ace'a ce constitutiunea nostra a numitul popor (populus) sê nu sê inlocuiesca prin privilegiulu oricarei natiuni, buna ora acelei magiare, ci sê se sustine in ambele privintie legile nostre fundamentali, in urm'a rorul-a legile d'in 1848 inca nu au prochiamatu principiul representantiei natunali magiare, ci alu repre-sentantiei poporului.

Trebuie ca publicul d'in patri'a nostra sê scia, cä am fostu gat'a de a primi projectul de lege alu comisiunii centrale fâra vr'o modifica-re, daca, cu provocare la legile fundamentale, acestu projectu ar' recunoște in publicul sêu celu pucinu necesitatea, cä legile, cari ranteaza existint'a faptica a natiunilor ne magiare, se voru abrogă va sê dica, cä vomu fi scutiti unu nou sacrificiu, decretarea mortii nostre morali atunci candu d'in tote părtele, mai de multe ori, ni s'au facutu missiunile cele mai solemnne in favorulu natunallitatii noastre.

Trebuie ca publicul patriei nostre sê scia cä nu dă-tati natunallatiloru — cari suntu in mare minoritate si gat'a la ori ce concessiuni compatibile cu vietii na-tiunilor tieriei — nu acesti deputati, dîciu, au impiedicat de gareea unanimă a cestiuenei de natunallitate; ci au im-

*) A se vedè nrui 12, 14 si 19. a. c.

căto ceealata parte, majoritatea, prin proiectul său de lege, care daca l'am primi, ni-am da concursulu la sacrificarea unei garantie a vietiei noastre spiretuali, basata pre legile patrii noastre, ba ni-am da concursulu chiaru la decretare a mortei noastre spiretuali, inse acestu dreptu nu-lu avemu, si nu lu-are nice intrega legalatiunea.

Daca cu tote acestea a s'ar' decretă, prin majorisare, stergerea său nimicirea natiunilor neunguresci d'in codicele legilor ca cetatiani buni, noi nu ne vomu opune, ce e dreptu, unei asemenei decisiuni provenita d'in vointia majoritatii, decisiune nedrepta pentru deosebitele natiunalitati si ominosu pentru viitorul patriei nostre; inse una atare deslegare a cestiupei natiunali nu va potè nece candu s'ê insufletiesca pre cestiupei de diverse natiunalitati, nece s'ê produca vr'unu sentimentu de sacrificiu; me rogu deci, binevoiesca onorabil'a camera a privi cu seriositate proiectul de mare importanta, care ni-s'a presintatu; binevoiesca a considera, că statutu nu este scopu, ci este unu midi-locu spre fericirea totoru natiunilor, adeca a poporului, si că, dupa substituirea eventuala a expresiunei legali de „popor“ prin natiunea magiara, deputatii croati insi-si nu aru potè s'ê ocupelu in acésta camera, fiindu că legislatiunea d'in 1861, in intielesulu adreselor sale, a voitu s'ê pacteze atunci cu natiunea croata, ca cu una natiune libera.

Sciu eu prè bine, că cei poternici, sia individi, sia corporatiuni, nu sunt de comunu gat'a de a cede, ba nece chiaru de a se abate in cătu-va de la scopurile loru propuse, că-ci lingusitorii esageraza totu-de-un'a poterea si i promitu una sternitate neresturnata; sciu eu, că sunt multi cari astepta de la mortea spirituale, decretata prin lege, a natiunilor nemagiare, magiarisarea acelora-a, si asiè una augmentatiune considerabile a natiunei magiare, ace'a ce ar' impiedecă si mai multu o abatere cătu de putenia de la calea propusa.

Dara sum convinsu, că cei cari stau in culmea poterei trebuie s'ê se feresca mai tare de laudele lingusitorilor, si s'ê se impretenesca cu adeverulu, că tota poterea este treacatoria. Celu poternicu numai atunci pote fi ecuitabile, deci numai atunci pote impleni pretensiuni basate pre dreptulu naturei si pre legile positive, candu poterea nu i este inca clatinata, său candu indulginti'a lui nu pote fi considerata de cătu cu una effluentia a liberei lui vointie.

Éra ce se tiene de ungurisarea in venitoriu a natiunilor neunguresci, pote că fractiunile mai mice, asiediate in tienuturi locuite mai cu sama de unguri, se voru ungurisà, mai alesu daca natiunea unguresca nu va fi apesatori'a ci conducatori'a celoralte natiuni; inse ca massele natiunilor neunguresci, cari numera milione si milione, s'ê se unguiseze, este peste tota potintia, mai alesu daca vomu considera si numai momentos'a impregiurare, că natiunile neunguresci formeza majoritatea locuitorilor tieri, ci vomu ca si la situatiunea nostra geografica, si eu sum convinsu că Ungari'a chiaru asiè de putienu va fi său va potè fi candu u n g u r e s c a, precatù de putienu Turci'a va fi său va potè fi candu u n g u r e s c a.

Partinescu proiectulu de lege suscernetu prin amiculu meu Aleșandru Mocioni. (Aprobare viua d'in partea deputatilor natiunali.)

Romani'a.

Cuventul dui Ionu Brateanu, tienutu la intrunirea electorale in 3 fauru a. c. in sal'a Slatineanu.

D-loru, aceste intruniri electorele erau pote s'ê se faca mai tardiu dar' eu sum pricin'a că adunarea de ésta séra s'ê sia mai curendu convocata, de cătu ati fi fostu pote dispusi s'o faceti. Caus'a este că am voitu ca acum, inaintea alegerilor, s'ê mi implenescu detori'a sacra pentru mine ca s'ê vi dau socotela de intrebuintarea ce am facutu de mandatulu ce mi-atii incredintiatu ca representantu alu capitalei. Am fostu grabitul pentru că sum nevoit u plecu afara la tiéra, atât d'in cauza sanetăii, cătu si d'in alte impregiurări, si nu voiu s'ê me asti aici in tempulu acelu-a, candu negresit u se aveti intruniri mai dese. Vi facu dar' scusele mele, de si d'in altu punctu de vedere credu că este unu bine că s'ê facutu intrunirea acesta. Pana la alegeri, mai sunt inca aproape doue luni si dv. o s'ê aveti tempu s'ê ve ganditi a supr'a faptelor si diselor nostre si adversarii nostri voru s'ê aiba, ca s'ê vina s'ê le combatu, totu tempulu trebuinciosu pentru acesta; astu-felu veti potè s'ê judecati intre noi si intre d'insii.

S'a disu, dloru, in alta parte că noi conspirâmu. Dar' eu vinu s'ê declaru in facia a dv. asta-di că in adoveru conspiru. A conspira, dloru, este unu cuventu trasu d'in limb'a latina a strabunilor nostri Romani, a nasiului nostru Traianu, care ne-a adusu aci; acestu cuventu va s'ê dicu a se uni in vointia, a se uni in gandire, a se uni prin anima si prin sufletu, spre a face fapte bune seu rele. — De căte ori doi séu mai multi omeni sunt impreuna uniti, cum am disu, prin spiritu si prin anima pentru fapte bune seu rele, va s'ê dicu că conspira; prin urmare noi, cari ne-am strinsu ésta séra aici si cari credu că suntemu uniti prin anima si sufletu pentru fapte bune, conspirâmu. Der', dloru, acei cari se unescu prin anima si sufletu pentru fapte bune, conspira in facia lui Dumnedieu si in facia lumii; ér' cei cari sunt uniti prin anima si sufletu pentru fapte bune, se inchidu in casa si conspira si ascunsu, neavendu curagiul s'ê se arete la lumina, otarescu ce au a face (aplause prelungite). Noi, de căte ori a fostu Romani'a libera, ori candu amu potutu s'ê ne stringem, atât in campulu libertatii, cătu si la Mitropolia, cătu si aici, nu amu avutu nevoia s'ê ne ascundem ca s'ê spunem ce gandim si ce voim; gandurile nóstre au fostu pentru binele publicu,

nu amu avutu nevoia s'ê ne ascudem de natiune, de aceea ne-am strinsu la lumina si amu otariti in facia natiunei ce amu avutu de facutu, nu ne-amu inchisu in casele nóstre, nu ne-amu ascunsu ca s'ê gandim, ca s'ê chipsuim, de cătu atunci, candu nu a mai fostu libertate.

De ce inse, dloru, si adversarii nostri, nu au facutu totu asiè? De ce dloru, candu a fostu libertate, nu s'au aretat? si, candu s'au aretat, de ce n'au venit s'ê-si spuma gandulu loru? De ce s'au imbracatu cu mantia libertatii; candu credintia in ea nu au? — Pentru că gandurile loru cele d'in anima, cele simftite de d'insii nu cuteszau a le spune lumii, ci le marturisiu numai candu erau inpreuna cu complicii loru. Astu-felu i-am vedutu in timpulu libertatii, retrasi in casele loru, ascundiendu-si cugetările si numai candu a fostu tirania in tiéra, numai atunci au spusu francu ce voiă, numai atunci au esit in facia lumii, pentru că poteau nu numai s'ê spuma, dar' si se faca totu ce voiă.

Amiculu meu Rosetti, care presiedea ésta séra Adunarea noastră, a facutu apelul nu la intieleptiunea d-vostre, fiindu că poporul romanu, candu a fostu liberu, a fostu totu déun'a intieleptu, (aplause) la priveghierea d-vostre au facutu acestu apelul, pentru că acei care nu gandescu, cari nu voiesc binele generale, acei cari cospira in intunereu ér' nu in facia d-v, cari prin urmare sunt inamici ai libertatii, inamici ai intrunirilor, se agita.

Ei au complotat, au conspirat, ca omeni care se intrunescu pentru fapte rele, vatematorie poporului, s'au intrunutu in casele loru si au cautat cum voru potè, fără s'ê se decreteze oficialie nici rapirea Constitutiunii, nici desfintarea adunărilor, nici desfintarea presei, să ajunga in faptu la aceste resultate. Ei au gasit u unu midilociu d'a punere Constituti'a sub salte, cum se puneau in vechime ordinele care nu veniau la socotra omenilor ce nu voru s'ê scie ce este legea si respectulu ei.

Éca cum se pote face acesta. Au se vina aici cătiva individi otariti s'ê faca scandalu, s'ê faca bataia si, cum noi platim politia ca s'ê tina ordinea, ca aré s'ê vina s'ê aresteze pe turburatori: intr'o multime asiè de mare inse se pote intempla ce se iutembla cu hotii cari, dupa ce fura, de tema s'ê nu fia urmariti, incepu s'ê fura si s'ê strige ei antai: Prindeti hotiul! — Astu-felu nesciindu-se care e celu cu pricina, se voru face la arestari in drept'a si in stang'a, se voru duce omeni la politia... (Applause prelungite si sgomotose) apoi de la Politia la procuroru, de aci la puscaria. Astu-felu, potendu-se arestă nevinovati — omeni cari simtu romanesce — se spera că lumea nu va mai indrasni a se mai stringe alta data s'ê discute actele politice ale guvernului, si s'ê se consulte asupr'a alegerilor, pentru că sunteti parinti de familia se crede că vediendu asemenei arestari, nu o se ve mai adunati cu bucuria, că-ci cum o se ve adunati cu bucuria candu sciti că o se fiti inchisi? Fia-care are copii, nevăsta, parinti, tata si mama; afara de acesta altii au comerciu cum dar' o se vrèo ei mai bucuros se-si lasă familie si afacerile ca se vina la intruniri unde are a fi arestatu? Astu-felu éca, fără nici unu decretu, libertatea intrunirilor desfintata. Apoi vr'o cătu-va diurnale trase in judecata, condamnată la amende grele, si éca si pres'a, asta-di libera, cu gur'a astupata.

Că-ci dloru, sciu prea bine că poporul romanu, care pana mai de una-di a muncit pentru straini si pentru cătu-va parasiți d'in intru, nu are avere, n'are capitaluri mari si credu că n'o s'ê pote face ce facu poporele prin alte parti, adeca atunci, candu pres'a este lovita, s'ê facea sacrificiu spre a o sustiné.

La noi credu ei destulu s'ê se lovesca doue trei personi si atunci diu'a buna libertatii intrunirilor, diu'a buna libertatii presei, si atunci alegerile se facu dupa placulu celor ce voru fi la potere (aplause).

Dupa ce se facu alegerile... vine Adunarea, Adunarea, care este expresiunea vointiei natiunale, se constituie in constiunta, modifica constitutiunea si vi dă o constitutiune potrivita cu frupsiorulu nostru, éra nu o manta larga ca aceea ce ni s'â datu dupa 11 fauru si care nu este de poporul romanu, dicu ei. (Applause.)

Mi-paré reu că sum nevoit u s'ê dicu cuvinte care displace, supera urechi'a unor-a cari sunt p'aici (ilaritate); dar' s'ê me ierte, că-ci inainte de totu sum detoru se spunu adeverulu comitentilor mei, acei-a cari m'au tramesu deputatu in camera.

Mi vine forte greu, d-loru; fiindu că ori de unde voi incepe, este totu prea de aprope, ca s'ê intielega cine-va unu lucru, trebue s'ê lu iau de la istorulu său si atunci ar' trebului mai multe sedintie; nu sciu inse deca acei onor. demni, cari s'au unitu cu inim'a si cu sufletulu pentru fapte... ce se facu de omeni ce se inchidu prin casa... voru permite ca s'ê avemu mai multe sedintie de acestea.

D-loru, am avutu o adunare de deputati... me iertati, am facutu o legalitate, trebuià s'ê dicu de fostii deputati... dupa ce s'au disolvat Camer'a; mai multi fosti deputati si domni senatori s'au strinsu la mine si éca ce li-am disu. In acea adunare nu se aflau pote omeni, cari s'ê se duca s'ê spuma amicilor nostri inemici, ce amu disu acolo si cum suntemu otariti, pre căta vreme vomu ave libertati, s'ê conspirâmu in facia lui Dumnedieu si a natiunii si cu natiunea; vinu si repetu acele cuvinte care le-am disu in acea Adunare.

Le-am disu: Dloru, pana asta-di noi amu incelatu pe Domnitorii nostri in totu-de-un'a.

La 25 ianuarie 1862, d. Rosetti cu mine amu fostu la

fostulu domnitoru Cuza, că s'ê-i multiamumu că s'â facutu unirea — fiindu că atunci s'â facutu unirea cea adeverata, intrinindu-se amendou camerele aici in Bucuresti — si Domnitorul Cuza ni-a disu atunci: „Cautati s'ê nu prea speriat pe deputatii de preste Milcovu, cum ati facutu cu mine; unu anu si diumetate m'ati dusu intr'o frica, m'ati spariatu,“ si asiè e, dloru, la incepulu mancâmu foecu, facemul pe lume s'ê créda că suntemu poporul celu mai grozavu, celu mai pretentious, celu mai neguvernabilu, spreriamu pe capii nostri; dar', dupa ce se desmetecesce nitielu, radica numai degetulu si noi cadem toti cu burt'a la pamenta (ilaritate) si i facem s'ê creda că suntemu poporul celu mai misielu.

O voce. Se incela!

Alta voce. Minte.

Me ertati, asiè am facutu. Dupa ce cadem cu burt'a la pamentul, dloru, apoi cei de la potere-si incurca calulu ca pre nisice morminte, si noi, intr'o buna demanéta de acolo de unde ne-credeâmu că suntemu in mormentu, ne sculamu si i returnâmu. Li-am disu domnitoru deputati:, dloru, acésta este o incelatoria d'in partea natiunii romane, si... de...! pre la incepulu, amu potutu face o asemenea gresila, fiindu că era mu o natiune carea intră antâia óra in posesiunea drepturilor sale, inse asta-di, candu suntemu in posesiunea acelor drepturi, candu amu facutu usu cătu-va timpu de ele, ar' trebului ca trecutulu s'ê ne invetie minte si s'ê nu ne aretâmu nici prea grozavi, nici lasi, ci convinsi de drepturile si detoria nostra in facia poterei, s'ê scimu s'ê ne facem detori'a, dar' s'ê ne pastrâmu si dreptulu (aplause). S'ê aretâmu că nu are a face nici cu nisice omeni selbastei, nici cu unu popor de sclavi, ci cu unu popor, care are consciintia de esistintia sa, de drepturile sale si de detoriile sale; si atunci fiti incredintati că nimene nu va indrasni s'ê ve mai calea in picioare, si la randul dvostre nu veti mai fi nevoiti s'ê-i luati de picioare si s'ê i trantiti josu. (Applause, bravo.)

S'ê sciti prin urmare s'ê faceti mai bine sacrificie micis si pre tote dilele, de cătu s'ê ajungeti pana a vi da cutifulu de osu, si atunci s'ê faceti intr'o singura dî sacrificie mari, sacrificie de acelea care s'ê vi costu multu mai multu de cătu tote acelea căte le-ati fi facutu in tote dilele diocimi de ani.

O natiune, care se lasa a fi adusa la necesitatea d'a face o revolutiune, este o natiune care se espune totu-de-un'a la pericolele cele mai mari; o revolutiune pune totu deun'a pre unu Statu, chiar' mare, in primejdie. Intieleptiunea unui poporu dara este d'a evita revolutiunile, si nu pote s'ê le evite de cătu fiindu desceptu, fiindu barbatu si cu mintea veghiatoria in tote minutele vicii sale. (Applause, bravo.)

(Va urmă.)

Cladirea unui portu romanu pre malulu Dunarii.

Primariulu comunei Urbei Galati d. J. Panaitescu, cu dtulu 28 ianuarie st. v. nr. 313 face cunoscetu toturor domnitoru ce aru dorì s'ê intreprinda facere a cheiului (portului) pre malulu Dunarii cu pavarea debarcadelor, pavare cu pétra cubica de granitu a stradelor principale, si cu pétra bolovani d'in locu a stradelor laterale, iluminarea cu gazu, idrogenu fluidu a stradelor principale, — s'ê binevoiesca a-si face propunere consiliului urbana pana la 15 martiu st. n. Conditiunile principale sunt: facerea cheiului in terminu de 8 ani, pavarea stradelor in terminu de 4 ani, cele-lalte in terminu de duoi ani. Comun'a Galati va achită prin anuitati capitalu intreprinderii.

Noutati Straine.

GRECIA. Ministrulu de externe alu Greciei respunse la dechiaratiunea conferintiei precum urmează:

Aten'a 25 ian. (6 fauru) 1869.

Domnule Ministru! — Predecesorulu meu dlu P. Delyanni mi-a immanuatu epistol'a ce binevoirati a i o adresă in 20 ianuarie, precum si dechiaratiunea representantilor celor siese poteri europene, cari s'au intrunitu la Parisu in una conferintia, pentru a esaminà cu spiritul impaciurii diferint'a escata in Grecei si Turci'a.

Resultatulu conferintiei — nu potiu s'ê retacu faptulu acesta — s'â primitu de cătra poporul elinu cu unu resensu de iritatiune, si durandu crisia ministeriala mai multe dile, a fostu imposibilu su decursulu acestui intervalu a se raspunde la epistol's escentientie vostre. Cabinetulu, in care am onorea a face parte si-a tienutu de detorintia indata dupa constuirea sa a se consultă a supr'a cuprinsului dechiaratiunii si a comunicării d-tale.

Cu parere de reu a esperiatu guvernulu regelui, că representantele Majestății sale d'in Parisu n'a fostu in pusetiunea de a partecipa la afacerile conferintiei, fiindu că i-s'a asignatu unu locu subordinat facia cu representantele Turciei.

Facia cu unanimitatea celor siese poteri europene si cu propri'a dechiaratiune a domniei tale, că plenepotentiati s'au abatutu de la fapte si au avutu de scopu a delinea numai regulele cari au a conduce relatatiile intre Grecia si Turcia, me grabescu a te inunoscintia, că guvernul se supune principiilor generale ale jureprudintiei intrenatiunale cuprinse

